

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2000 — 336

[C — 99/24105]

**16 NOVEMBER 1999.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1930 omtrent de handel in slaap- en verdovende middelen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1958, 9 juli 1975, 1 juli 1976 en 14 juli 1994;

Gelet op het Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen, opgemaakt te New York op 30 maart 1961, goedgekeurd bij wet van 20 augustus 1969 en gewijzigd bij Protocol van 25 maart 1972, goedgekeurd bij wet van 8 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1930 omtrent de handel in slaap- en verdovende middelen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1964, 5 juli 1971, 31 juli 1974, 5 augustus 1980, 1 oktober 1981, 18 april 1983, 24 januari 1984 en 21 december 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Commissie van Verdovende Middelen bij de Verenigde Naties op 16 maart 1999 de beslissing heeft genomen om de stoffen dihydroetorfine en remifentanil in lijst I van het Enkelvoudig Verdrag van 30 maart 1961 op te nemen;

Overwegende dat deze beslissing zonder verwijl in nationaal recht dient toegepast te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, eerste lid van het koninklijk besluit van 31 december 1930 omtrent de handel in slaap- en verdovende middelen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) punt 76 a wordt punt 76 b;

2°) er wordt een punt 24 a en een punt 76 a ingevoegd, luidend als volgt :

« 24 a Dihydroetorfine

76 a Remifentanil. »

**Art. 2.** Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2000 — 336

[C — 99/24105]

**16 NOVEMBRE 1999.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1930 concernant le trafic des substances soporifiques et stupéfiantes

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 11 mars 1958, 9 juillet 1975, 1<sup>er</sup> juillet 1976 et 14 juillet 1994;

Vu la Convention Unique sur les stupéfiantes, faite à New York le 30 mars 1961, approuvée par la loi du 20 août 1969 et modifiée par Protocole du 25 mars 1972, approuvée par la loi du 8 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1930 concernant le trafic des substances soporifiques et stupéfiantes, notamment l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1964, 5 juillet 1971, 31 juillet 1974, 5 août 1980, 1<sup>er</sup> octobre 1981, 18 avril 1983, 24 janvier 1984 et 21 décembre 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission des Stupéfiantes auprès de l'Organisation des Nations Unies a pris le 16 mars 1999 la décision d'insérer les substances dihydroétorphine et rémifentanil au Tableau I de la Convention Unique du 30 mars 1961;

Considérant que cette décision doit être appliquée en droit national sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 concernant le trafic des substances soporifiques et stupéfiantes sont apportées les modifications suivantes :

1°) point 76 a devient point 76 b;

2°) il est inséré un point 24 a et un point 76 a, rédigé comme suit :

« 24 a Dihydroétorphine

76 a Rémifentanil. »

**Art. 2.** Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET